Bản tin Light Reading Tháng Ba – Tháng Tư, 2012
Bản tin dành cho khách hàng City Light

Thư giám đốc
Seattle City Light luôn cố gắng cải tiến các dịch vụ cung cấp cho khách hàng. Bản tin Light Reading lần này có đề cập tới một dịch vụ mới của chúng tôi: Nếu có đúng số điện thoại của quý vị, cơ quan chúng tôi sẽ gọi cho quý vị (trong giờ làm việc) nếu nhà quý vị bị cúp điện. Chúng tôi sẽ thông báo cho quý vị biết là cơ quan biết được tình hình, và sẽ hướng dẫn quý vị cách theo dõi tin tức cập nhật về cúp điện, trong đó bao gồm cả thời điểm sẽ có điện trở lại.

Một vài lời nhắc nhở: Cơ quan có một đề án kế hoạch chiến lược để định hướng cho các hoạt động của City Light trong sáu năm tới. Hoạt động này ảnh hưởng tới khách hàng, vì vậy xin vui lòng theo dõi tiến trình của kế hoạch. Chúng tôi muốn biết ý kiến nhận xét của công chúng trước khi đệ trình lên thị trưởng và Hội Đồng Thành Phố vào mùa xuân năm nay. Quý vị có thể đọc thông tin chi tiết ở đây: www.seattle.gov/light/strategic-plan/.

Và cuối cùng, nếu quý vị muốn tham gia một trong các chương trình tham quan Skagit Tours của chúng tôi vào mùa hè năm nay, xin vui lòng đặt chỗ trước ngay từ bây giờ. Quý vị có thể tìm hiểu thêm về cách thức tham gia tại website này: www.seattle.gov/light/tours/skagit.

Tiết kiệm chi phí sưởi ấm cho căn nhà
Nếu quý vị thay lò sưởi trên tường hoặc lò sưởi dưới chân tường trong nhà bằng máy bơm sưởi không có đường ống, quý vị có thể giảm chi phí sưởi ấm từ 25% đến 50%. Hệ thống này có ba phần: bộ phận bên trong nhà gắn trên tường ở nơi sinh hoạt chính; bộ phận bên ngoài nhà gắn trên nền sân bê-tông; và bộ điều khiển từ xa không dây kiểm soát bộ phận này. Bộ phận quạt chạy êm tuần hoàn không khí đều, tránh tình trạng nơi nóng và nơi lạnh, đồng thời mang lại cảm giác thoải mái trong suốt năm, bao gồm cả điều hòa không khí vào mùa hè. Quý vị có thể tìm hiểu thêm về cách thức hội đủ điều kiện được giảm giá khuyến mại 1,200 đô-la tại www.seattle.gov/ductless.

Vài nét về các chương trình giảm giá khuyến mại
Để tìm hiểu xem quý vị có hội đủ điều kiện được giảm giá khuyến mại cho máy móc gia dụng hay không , xin tới website www.seattle.gov/appliances hoặc gọi số 206.684.3800.

Sản phẩm	Khuyến mại/Giảm giá
Tủ lạnh ENERGY STAR	Giảm giá 50 đô-la
Máy giặt tiết kiệm năng lượng	Giảm giá 50 hoặc 100 đô-la
Máy sưởi chạy bằng nước có bơm nhiệt ENERGY STAR	Giảm giá 250 đô-la
Các hệ thống nóng/lạnh không có đường ống	Giảm giá 1,200 đô-la

Bóng đèn huỳnh quang nén Twist & Save, đồ gia dụng	Giảm giá bán lẻ 2-10 đô-la
Đầu vòi sen có dán nhãn WaterSense	Giảm giá bán lẻ 10 đô-la

Tái chế chiếc tủ đông đá thứ hai
Nếu quý vị có chiếc tủ lạnh hoặc tủ đông đá đã cũ và không dùng tới trong nhà, chúng có thể tốn điện hơn gấp ba lần so với chiếc máy mới. Nên tái chế những chiếc tủ này. Chúng tôi sẽ tới lấy và gửi tặng quý vị 30 đô-la. Gọi 206.233.COLD (2653) hoặc tới website www.seattle.gov/refrigerator.

Khu Phố Hùng Mạnh
Kể từ năm 2010, chương trình Powerful Neighborhoods của chúng tôi đã phục vụ **20,000** hộ gia đình đơn với các chương trình tiết kiệm năng lượng. Tính tổng cộng, các khách hàng đã nhận được **360,000** đèn tiết kiệm năng lượng và **10,400** đầu vòi sen tiết kiệm năng lượng, giúp họ tiết kiệm được tổng cộng là **1.2 triệu đô-la** một năm. Số tiền đó giúp tiết kiệm đủ điện để phục vụ **1,400** căn nhà. Năm nay, chúng tôi sẽ giúp các khách hàng cư ngụ trong những tòa nhà dành cho nhiều gia đình. Nếu quý vị cư ngụ trong một tòa nhà chung cư, hãy đề nghị quản lý tòa nhà của quý vị đăng ký tham gia tại http://seattle.gov/light/install.

Lời khuyên của Chuyên Gia tư Vấn về Năng Lượng
Bóng đèn huỳnh quang nén có chứa một lượng nhỏ thủy ngân nên không thể bỏ vào trong thùng rác. Có dịch vụ tái chế miễn phí tại tiệm Bartell Drug, Home Depot, Lowes, và các địa điểm khác. Quý vị có thể tìm hiểu thông tin chi tiết tại website seattle.gov/twistandsave hoặc gọi City Light Energy Advisor tại số 206.684.3800.

Nhận các cuộc gọi thông báo cúp điện
City Light bắt đầu sử dụng một dịch vụ điên thoại hạn chế - gọi thông báo cho những khách hàng bị cúp điện. Chúng tôi sẽ báo cho họ biết là chúng tôi biết tình trạng cúp điện đó, cho biết thời gian ước tính sẽ có điện trở lại, và hướng dẫn cách theo dõi tin tức cập nhật để biết khi nào sẽ có điện trở lại. Dịch vụ này có sẵn từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều, từ Thứ Hai đến Thứ Sáu, sau này sẽ được kéo dài hơn từ 6 giờ sáng đến 9 giờ tối, bẩy ngày một tuần. Để gọi cho quý vị, chúng tôi phải có số điện thoại hiện tại của quý vị, vì vậy vui lòng cập nhật thông tin trong trương mục của quý vị trên website: www.seattle.gov/light/Accounts/cust_info.asp.

Trong khu phố của quý vị: City Light đang làm việc
Các đội công nhân của City Light có mặt ở khu phố này để bảo đảm giúp quý vị có nguồn điện đáng tin cậy.
- Sheridan Beach: bơm silicone vào trong dây cáp ngầm để giữ bền hơn;
- SODO: dời chỗ các đường dây điện để tăng thêm công suất;
- Harrison Street/Aurora Avenue (phía đông Seattle Center): đặt các mái vòm để di dời đường dây điện;

- Mercer Street: di chuyển các đường dây xuống dưới mặt đất (nằm trong khuôn khổ các hoạt động cải tiến Mercer);
- Laurelhurst (phía bắc Webster Point): nâng cấp các đường dây điện để cung cấp dịch vụ đáng tin cậy hơn;
- Occidental Avenue South: di dời các đường dây để thay thế bằng đường ống;
- West Seattle, phía nam Barton Street: chuyển sang dùng đèn đường LED (đi-ốt phát sáng).

Thông tin liên lạc

Seattle City Light
PO Box 34023
Seattle, WA 98124-4023
www.seattle.gov/light

Quý vị có thắc mắc, nhận xét hay gợi ý nào không? Gọi số 206.684.3000 hoặc gửi e-mail *Tell Seattle City Light* (trên mạng trực tuyến tại www.seattle.gov/light).
Biên tập viên: Connie McDougall, connie.mcdougall@seattle.gov